



Association Internationale de la Savonnerie, de la Détergence et des Produits d'Entretien  
International Association for Soaps, Detergents and Maintenance Products

## CHARTER 2010: PERFILES DE SOSTENIBILIDAD AVANZADOS PARA DETERGENTES LÍQUIDOS DE LAVADO DE ROPA DE USO DOMÉSTICO - 2 DE JUNIO DE 2010 -

### Introducción

En este documento se establecen los requisitos de los Perfiles de Sostenibilidad Avanzados (ASP) propuestos para los detergentes líquidos para el lavado de ropa en el contexto del Charter de la A.I.S.E. para una limpieza sostenible 2010.

Basados en el análisis del ciclo de vida y tal como se detalla en el expediente de confirmación, los ASP para esta categoría de productos cubren tres parámetros:



Las compañías que deseen aplicar los requisitos de los ASP del Charter 2010 a sus productos deberán cumplir con los siguientes aspectos clave, detallados en este documento:

- a) asegurarse de que el producto se haya fabricado en un sitio donde la verificación de los CSP abarque, como mínimo, el 75% de su producción total;
- b) comparar el perfil del producto con los parámetros del análisis del ciclo de vida clave de la categoría y verificar que equivale o supera el Perfil de Sostenibilidad Avanzado indicado;
- c) someter los ingredientes del producto a la comprobación de la seguridad medioambiental y verificar que todos los ingredientes de su formulación ofrezcan concentraciones medioambientales previstas “sin efecto” de toxicidad en el agua, o por debajo del mismo;
- d) asegurarse de que la etiqueta del producto proporcione información de sostenibilidad relevante para el usuario final tal y como indica el Charter 2010 para cada categoría (como se detalla en el anexo).

## Calendario

- Del 18 de diciembre de 2009 al 27 de enero de 2010: consultas internas y externas sobre los ASP para los detergentes de lavado de ropa en polvo y líquidos y los suavizantes
- Hasta el 1 de julio de 2010: finalización de los paquetes de ASP
- Hasta el 1 de julio de 2010: presentación de los ASP ante la industria
- Del 1 de julio de 2010 al 30 de junio de 2011: período de preparación para la implementación de los ASP
- A partir del 1 julio de 2011: activación; los productos que cumplan con los requisitos del Charter 2010 o los ASP para detergentes líquidos de lavado de ropa pueden empezar a aparecer en los estantes de los comercios con el logotipo de los ASP

## Criterios de los ASP

### Criterios para los detergentes líquidos de lavado de ropa (incluidas las cápsulas)

Para poder alcanzar el estatus de Perfiles de Sostenibilidad Avanzados (ASP) es necesario cumplir con los siguientes requisitos en cada uno de estos aspectos (es decir, formulación del producto, envases e información de uso final).

<b>Formulación del producto</b>	Cumplimiento de todos los ingredientes con los requisitos de seguridad medioambiental*  Y  Dosificación en ml/trabajo: ≤ 75ml
<b>Peso del envase por trabajo</b>	Envase total (primario + secundario, pero excluido el terciario) en g/trabajo; sólo se tiene en cuenta el contenido no reciclado de las botellas: ≤ 7,0g
<b>Contenido reciclado del envase</b>	Envase secundario: Cartón: ≥ 60%
<b>Información para el usuario final</b>	Información para el usuario final en el envase: Panel Washright o alternativo (véase el anexo)  Y  Capacidad de lavado a ≤ 30° C indicada en el envase
<i>Rendimiento</i>	<i>Es preciso aportar pruebas (en caso de verificación externa organizada por la A.I.S.E.) de que el producto ha sido sometido a análisis de rendimiento y que ha alcanzado un nivel aceptable para los consumidores, coherente con las alegaciones realizadas.</i>

\*Se puede obtener información detallada de la comprobación de la seguridad medioambiental en la página web de contenido técnico del Charter:

[www.sustainable-cleaning.com](http://www.sustainable-cleaning.com)

**Aclaraciones/definiciones:**

Trabajo: siguiendo el Reglamento CE 648/2004 sobre detergentes, “la carga de referencia de una lavadora es de 4,5 kg de ropa seca para los detergentes de gran potencia y de 2,5 kg de ropa seca para los detergentes de potencia normal”.

Ingredientes por trabajo/detergentes de gran potencia: basado en una dureza media del agua y ropa con un nivel de suciedad normal.

Ingredientes por trabajo/detergentes de potencia normal: basado en una dureza media del agua y ropa ligeramente sucia.

Peso del envase por trabajo: envase total (primario + secundario) (g/trabajo), basado en el volumen medio pesado de todas las unidades vendidas de una variante de marca con la misma formulación por país. Se deben excluir del cálculo las variantes de la marca que no superen las demás pruebas de categorías de ASP y/o no vayan a llevar el logotipo de los ASP. Los dispositivos de dosificación, a excepción de los cierres, no se consideran envases.

Envase primario/secundario/terciario: siguiendo las definiciones proporcionadas por la Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo 94/62/CE del 20 de diciembre de 1994 relativa a los envases y residuos de envases:

- envase primario es el envase diseñado para constituir, en el punto de venta, una unidad de venta destinada al consumidor o usuario final;
- envase secundario es todo envase diseñado para constituir, en el punto de venta, una agrupación de un número determinado de unidades de venta, tanto si va a ser vendido como tal al usuario o consumidor final, como si se utiliza únicamente como medio para reaprovisionar los estantes en el punto de venta; puede separarse del producto sin afectar a las características del mismo; el embalaje listo para vender y las cajas americanas se consideran ejemplos de envases secundarios.
- envase terciario es todo envase diseñado para facilitar la manipulación y el transporte de varias unidades de venta o de varios envases colectivos con objeto de evitar su manipulación física y los daños inherentes al transporte.

Nota: para los fines de esta definición, los envases que funcionan como secundario (cajas) o terciario (unidad de transporte), destinados a funcionar como expositor de suelo dentro del comercio, se consideran terciarios.

Contenido reciclado del envase: la utilización de cartón reciclado no es una obligación en los países donde no se disponga del mismo y su uso pueda suponer desventajas desde el punto de vista de la sostenibilidad.

## ANEXO: INFORMACIÓN PARA EL USUARIO FINAL

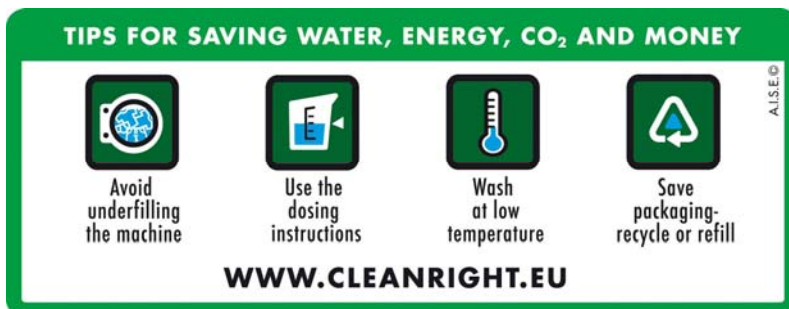
Se permiten las siguientes opciones para cumplir con los criterios de los ASP sobre la información para el usuario final de los detergentes líquidos de lavado de ropa. Se pueden consultar archivos gráficos y directrices profesionales en [www.aise.eu/end\\_user\\_info](http://www.aise.eu/end_user_info)

### 1. Panel Washright con inscripciones

#### Opción a)



#### Opción b)



### 2. Panel Washright “sin texto”

#### Opción a)



#### Opción b)



## Alternativas adicionales para los detergentes líquidos de lavado de ropa

### 3. Inscripción con sugerencias y referencia a la página web de Cleanright

Opción a)



Opción b)



Opción c)



Opción d)



Opción e)





Opción f)



## Uso opcional de alegaciones de sostenibilidad para el lavado de ropa LSP-L para detergentes líquidos

Las compañías del Charter 2010 están autorizadas a utilizar alegaciones de LSP-L sobre la “concentración” (véase a continuación) en aquellos productos detergentes líquidos para el lavado de ropa que cumplan con los criterios de los ASP. El uso de dichas alegaciones es opcional.

Nota: las compañías que no sean miembros del proyecto LSP-L, deben contactar con la A.I.S.E. Secretariat (Secretaría de la A.I.S.E.) para obtener los archivos profesionales mostrados abajo.

Paquetes en un solo idioma	
Formato vertical	Formato horizontal
	
Paquetes en dos idiomas	Paquetes en varios idiomas (3 o más)
